



# JOHANNITER~BULLETIN

SCHWEIZERISCHE KOMMENDE DES JOHANNITERORDENS  
COMMANDERIE SUISSE DE L'ORDRE DE SAINT-JEAN

[www.johanniterorden.ch](http://www.johanniterorden.ch)  
[www.ordre-de-st-jean.ch](http://www.ordre-de-st-jean.ch)

2017 NR 1

## BOTSCHAFT DES KOMMENDATORS

Liebe Leserin, lieber Leser,  
Liebe Ritterbrüder

Schon liegt im Neuen Jahr Epiphanias, der 6. Januar, hinter uns und mit dem 2. Februar auch das Lichtmess-Fest der Alten Kirche. Er ist traditionell der Tag, an dem die Tannenbäume aus den Kirchen und Stuben geräumt und die Krippenfiguren verpackt wurden. Er ist das letzte Fest der Weihnachtszeit; es erinnert an die Darbringung Jesu im Tempel. Als die Eltern das Kind in den Tempel brachten, wurden sie vom greisen Simeon erwartet. Simeon nannte das Kind «ein Licht, das die Heiden erleuchtet.» Daher wurden an diesem Tag die Kerzen für das kommende Jahr geweiht. Eine mit nach Hause genommene Kerze wurde beim Gebet wie auch bei Unwettern angezündet. Für Knechte und Mägde gab es einige Tage frei, da die Weihnachtszeit offiziell mit Lichtmess endete und die Feldarbeit anschliessend begann.

Das im Zentrum stehende Preislied des Simeon - von Komponisten von Heinrich Schütz bis Felix Mendelssohn Bartholdy wunderbar vertont - ist uns vom Evangelisten Lukas überliefert: «*Herr, nun lässt du deinen Diener in Frieden fahren, wie du gesagt hast; denn meine Augen haben deinen Heiland gesehen, das Heil, das du bereitet hast vor allen Völkern, ein Licht zur Erleuchtung der Heiden und zum Preis deines Volkes Israel*» (Lk 2,29-32).

Nicht bloss dem Simeon und allen Menschen, sondern auch uns, ist an Epiphanias ein Stern aufgegangen, heller und strahlender als alle Sterne des Himmels. So brachte es die Berner Pfarrerin Melanie Pollmeier kürzlich auf den Punkt: «Dieser Stern begleitet uns solange wir le-

## INHALTSVERZEICHNIS

Botschaft des Kommendators	1
Neues vom Hilfswerk	3
Nouvelles de l'Œuvre d'Entraide	4
Présentation de Johanniter International (JOIN)	5
Vorstellung von Johanniter International (JOIN)	7
Madagascar : Activités St. Jean	9
Die Johanniter in Madagascar	10
La communion des saints	11
Essen auf Rädern – Eine Reportage aus Hermannstadt/Siebenbürgen	12
Séminaire d'Automne 2016 à Morges	15
Jahresberichte der Subkommenden	16
Subkommende Basel	16
Subkommende Bern	17
Sous-Commanderie de Genève	18
Sous-Commanderie de Neuchâtel	19
Sous-Commanderie Vaudoise	20
Subkommende Zürich	21
La communion des saints	22
Honorary Ecumenical Canon of St. Paul's	22
In Memoriam	23
Johanniter-Boutique	24
Wichtige Daten	24
Spenden / Dons	24

ben, wie auch immer leben, reich oder arm, krank oder gesund, erfüllt oder unerfüllt, der Stern steht am Himmel und leuchtet. So lange, bis wir sterben und all unser Leid aufgehoben ist im Kreuz Jesu, aufgehoben und vollendet durch ihn... Stern und Kreuz, diese beiden Zeichen stehen vor unseren Lebensdaten. Der Stern vor dem Tag unserer Geburt, das Kreuz vor dem Tag unseres Todes. Und beide Zeichen haben eben diese eine Botschaft, die über unsere Lebensspanne geschrieben ist: Gott ist da. Er steht am Anfang und am Ende und jeden Tag dazwischen. Nichts kann uns trennen von der Liebe Gottes, die in Christus Jesus ist, unserem Herrn und nichts kann uns heraus reissen aus der Hand Gottes, die uns hält und beschützt.»

Ich hoffe, dass uns diese Glaubenszuversicht im Jahr 2017 begleite und uns für unsere mannigfachen Aufgaben stärke.

Chère Lectrice, Cher Lecteur,  
Chers Confrères,

La fête de l'Épiphanie du 6 janvier, de même que la Chandeleur du 2 février, célébrées par l'Église ancienne, sont passées. La tradition veut qu'à la Chandeleur , les sapins de Noël soient sortis des églises et des salles de séjour et rangés dans leurs cartons, de même que les crèches.

C'est la dernière fête du cycle de Noël, elle rappelle la présentation de Jésus au Temple. Quand les parents l'y ont emmené, ils étaient attendus par le vieux Siméon qui a appelé l'enfant : « la lumière qui illuminera les nations ». C'est la raison pour laquelle, plus tard, lors de cette journée, les bougies étaient consacrées pour l'année à venir. Ceux qui ramenaient une bougie à la maison l'allumaient pour dire une prière ou quand une tempête ravageait la région. Pendant cette période, on accordait

aux servantes et serviteurs quelques jours de congé avant que les travaux des champs ne commencent.

Le chant de louange de Siméon, dont nous connaissons entre autres les compositions magnifiques de Heinrich Schutz ou de Félix Mendelssohn Bartholdy, nous a été transmis par l'évangéliste Luc : « *Maintenant, Seigneur, tu laisses ton serviteur s'en aller en paix, conformément à ta promesse, car mes yeux ont vu ton salut, salut que tu as préparé devant tous les peuples, lumière pour éclairer les nations et gloire d'Israël, ton peuple.* » (Luc 2, 29-32).

Lors de l'Épiphanie, l'étoile n'a pas brillé que pour Siméon, mais pour nous aussi une étoile plus claire et plus brillante que toutes les étoiles du ciel a rayonné. La pasteure bernoise Melanie Pollmeier disait récemment : « Cette étoile nous accompagne tout au long de notre vie, indépendamment de notre style vie. Qu'importe que nous soyons riches ou pauvres, malades ou en bonne santé, comblés ou nécessiteux – l'étoile brille au firmament. Elle brille jusqu'à ce que nous mourions, lorsque la souffrance prendra fin. Elle sera portée par la croix du Christ, portée et éliminée... L'étoile et la croix sont les précurseurs des dates de nos vies. L'étoile précède notre naissance ; la croix précède notre mort. Le message de ces deux signes concerne notre vie entière : Dieu est là. Il est présent au début de notre vie et il est présent à la fin. Il est là tout au long de notre séjour terrestre. Rien ne peut nous séparer de l'amour de Dieu en Jésus-Christ, notre Seigneur. Rien ne peut nous séparer de la main de Dieu qui nous tient et nous protège ».

Je souhaite que la confiance nourrie par la foi nous accompagne durant cette année 2017. Qu'elle nous fortifie dans tout ce que nous entreprenons.

Daniel Gutscher



## NEUES VOM HILFSWERK

Auch in dieser Ausgabe des Johanniter Bulletins, die Sie jetzt in den Händen halten, finden Sie Artikel über ein breites Spektrum unserer Hilfsworksaktivitäten, unter anderem über unsere Projekte in **Madagaskar**, die wir zusammen mit der französischen Kommende betreuen, dann über Essen auf Rädern in **Hermannstadt/Rumänien** und über die neue Abgabestelle der Organisation **Tischlein deck dich**, die die **Sektion Zürich der Johanniter-Hilfsgemeinschaft Schweiz (JHGS)** zusammen mit dem Malteser Hospitaldienst (MHDS) in Zürich-Altstetten eröffnet hat. Schliesslich stellt der Geschäftsführer von **Johanniter International (JOIN)**, der Schweizer Joachim Berney, dieses Netzwerk der vier evangelischen Johanniter Orden vor, das insgesamt über 100'000 Mitarbeiter und Freiwillige in sechzehn Hilfswerken koordiniert.

In keinem Johanniter Bulletin darf das «**Ceterum Censeo**» unseres Hilfswerks fehlen, nämlich die Bitte, unser **Hauptprojekt Villa YoYo** weiterhin tatkräftig zu unter-

stützen, mit Engagement – und Spenden. Deswegen erhalten Sie zusammen mit dem Bulletin den **Jahresbericht 2016 des Vereins Villa YoYo Schweiz**. Auch dort gibt es erfreuliche Nachrichten: Mit Unterstützung der Subkommende Neuenburg wird zurzeit eine weitere Villa YoYo gegründet.

Ferner ist zu berichten, dass nur ein halbes Jahr nach der Gründung der Johanniter-Hilfsgemeinschaft Schweiz die Subkommende Bern beschlossen hat, eine eigene JHGS-Sektion aufzubauen, die am 24. November 2016 in Bern formell gegründet werden konnte. Somit besteht die JHGS inzwischen aus den Sektionen Basel, Bern und Zürich.

Und das Beste zum Schluss: Die Subkommende Waadt hat ebenfalls beschlossen, eine eigene JHGS-Sektion zu gründen. Diese soll noch vor Jahresende auf den Weg gebracht werden.

Thomas Vorwerk



**Gründung der JHGS-Sektion Bern am 24. November 2016:** Der Vorstand der JHG Schweiz zusammen mit dem Kommendator (v.l.n.r.): James Cunningham (Sektionschef Basel), Alexander Sassenberg (Sektionschef Zürich und Schriftführer), Thomas Vorwerk (Vorsitzender), Olivia de Montmollin (stellv. Vorsitzende), Daniel Gutscher, Barbara Lüps (Sektionschef Bern) und Nicolas v. May (Schatzmeister)



## NOUVELLES DE L'ŒUVRE D'ENTRAIDE

Dans cette édition du bulletin de la Commanderie, que vous tenez en main, vous trouverez des articles d'un large spectre de nos activités de bienfaisance, y compris nos projets à **Madagascar**, que nous soutenons en collaboration avec la Commanderie Française, puis la Popote Roulante à **Sibiu/Roumanie** et la création d'un nouveau point de distribution **Table couvre-toi**, que la section Zurich du Service d'Entraide de Saint-Jean Suisse (SES) vient d'ouvrir en collaboration avec le Service Hospitalier de l'Ordre de Malte en Suisse (SHOMS) à Zurich-Altstetten. Enfin, le directeur de **Johanniter International (JOIN)**, Joachim Berney, lui-même de nationalité Suisse, présente ce

réseau des quatre Ordres protestants de Saint-Jean, qui coordonne plus de 100'000 employés et bénévoles dans 16 œuvres différentes.

Le « Ceterum Censeo » de notre Œuvre d'Entraide ne

peut manquer dans aucun Johanniter-Bulletin, à savoir qu'il est notre but national de soutenir **le projet Villa YoYo** avec enthousiasme, énergie – et dons. Voilà pourquoi vous recevez ci-joint le **Rapport Annuel 2016 de l'Association Villa YoYo Suisse**. Là aussi, il y a de bonnes nouvelles à communiquer: Avec le soutien de la Sous-Commanderie de Neuchâtel une Villa YoYo supplémentaire est en train d'être établie. En outre, j'ai le grand plaisir de vous faire part de la création de la Section Berne du SES. Elle a été officiellement fondée à Berne le 24 Novembre 2016. **Ainsi, le SES se compose désormais des sections Bâle, Berne et Zurich.**

Last but not least:

La **Sous-Commanderie Vaudoise** a également décidé de lancer sa propre section du SES avant la fin de l'année.

Thomas Vorwerk



**La création de la section Berne du SES le 24 Novembre 2016:** Le Comité du SE Suisse avec le Commandeur (d.g.à.d.): James Cunningham (Chef de Section Bâle), Alexander Sassenberg (Chef de Section Zurich et Secrétaire), Thomas Vorwerk (Président), Olivia de Montmollin (Vice-Présidente), Daniel Gutscher, Barbara Lüps (Chef de Section Berne) et Nicolas v. May (Trésorier)



## PRÉSENTATION DE JOHANNITER INTERNATIONAL (JOIN)

Cet article a l'ambition de présenter dans les grandes lignes Johanniter International (JOIN). Ce réseau rassemble les quatre Ordres protestants de Saint-Jean en Europe ainsi que seize œuvres d'entraide fondées par les Ordres de Saint-Jean. Responsable du bureau de JOIN et, de surcroît, citoyen helvétique, je suis très honoré que la Commanderie suisse m'ouvre les colonnes de son Bulletin.

Fondé en l'an 2000, JOIN possède son siège à Bruxelles et a ouvert un bureau à proximité des institutions européennes depuis 2006. Ses vingt membres proviennent des pays suivants : Allemagne, Autriche, Chypre, Estonie, Finlande, France, Hongrie, Italie, Lettonie, Pays-Bas, Pologne, Royaume-Uni (Angleterre et Pays de Galles), Suède et Suisse, sans oublier le St. John Eye Hospital à Jérusalem. Leur taille est très variable : en Allemagne, Johanniter-Unfall-Hilfe compte plusieurs dizaines de



milliers d'employés et de bénévoles, tandis que d'autres organisations présentent un profil nettement plus modeste. Les activités de ses membres sont très diverses : secours et aide d'urgence, services d'ambulance, formation aux premiers secours, maisons d'accueil, aide humanitaire internationale, soins aux personnes âgées, accueil de réfugiés, hôpital ophtalmologique, etc. Indépendamment de leur taille et de leurs activités, ces organisations

ont en partage les valeurs chrétiennes des Ordres de Saint-Jean et se donnent toutes pour mission d'aider les personnes dans le besoin.

L'objectif principal de JOIN est de faciliter les échanges



Bureau JOIN à Bruxelles

et la diffusion des meilleures pratiques entre ses membres et d'encourager une coopération plus étroite entre eux. Cette coopération s'articule principalement autour des groupes de travail. Ces derniers constituent non seulement une plateforme d'échange d'expériences et de connaissances sur des questions précises, mais encore un espace où les membres de JOIN peuvent discuter et développer des projets ensemble. Grâce à la mise en com-



Kevin Orr, chef du groupe de travail Coopération Internationale

mun de ressources, certains membres sont en mesure de mettre en œuvre des projets qui surpassent leur capacité individuelle. JOIN dispose actuellement de cinq groupes de travail permanents :

- Le groupe de travail Bénévolat met sur pied chaque année un programme d'échanges de secouristes bê-

névoles. Les possibilités d'échanges pour l'année 2017 peuvent être consultées sur le site suivant : <http://volunteerswap.johanniter.org/>

- Le groupe de travail Jeunesse élaboré des projets de participations croisées dans des camps de jeunes, des compétitions de premiers secours et autres événements organisés par les membres de JOIN.
- Le groupe de travail Coopération Internationale vise à encourager les partenariats entre les membres de JOIN pour la réalisation de projets en matière d'aide humanitaire et de coopération au développement dans le monde entier. A cet effet, la mobilisation de ressources humaines et financières constitue un point crucial.



Les délégués de Assemblée Générale 2016 à Helsinki

- Le groupe de travail Médical réunit les médecins en chef des membres de JOIN. Son objectif principal consiste en un échange d'information sur divers développements de nature médicale. Un programme d'échange d'étudiants en médecine a également été mis en place.
- Le groupe de travail Relations Publiques, Marketing et Communication traite des enjeux relatifs aux activités de communication publique des membres de JOIN. Ceci inclut aussi bien la gestion du site web, la publication de documents que le développement d'une image de marque.

Un second objectif de JOIN est de représenter les intérêts de ses membres auprès de diverses ONG, de groupes d'intérêts et des institutions européennes. L'établissement de son bureau à Bruxelles lui offre une position privilégiée pour observer les développements de la législation européenne touchant aux activités de ses membres. JOIN a par exemple contribué à la publication des documents de stratégie et de recommandation

nommés « Policy Agenda for Volunteering in Europe » en qualité de membre de l'alliance pour l'« Année européenne du bénévolat ». Ces documents contiennent entre autres des recommandations visant à l'élaboration d'un cadre européen plus effectif et efficace pour le soutien et



Assemblée Générale 2016 à Helsinki

la promotion des bénévoles et de leur organisation. De plus, JOIN suit attentivement les programmes et possibilités de financement au niveau européen, tout particulièrement en matière de jeunesse et de soins aux personnes âgées. Enfin, JOIN informe régulièrement Johanniter-Unfall-Hilfe en Allemagne sur les activités des acteurs à Bruxelles en matière d'aide internationale, de protection contre les catastrophes et de protection civile.

Pour conclure cette brève introduction, il me reste à mentionner une institution centrale de JOIN : l'Assemblée Générale annuelle, qui est un des temps forts de la vie de l'association. Elle se déroule sur deux jours et demi au cours desquels les membres présentent leurs activités de l'année écoulée ainsi que les résultats des groupes de travail et des programmes d'échanges. La prochaine Assemblée Générale aura lieu du 8 au 10 juin 2017 à Berlin. A l'image des années précédentes, Thomas Vorwerk sera le représentant de l'Oeuvre d'Entraide de la Commanderie Suisse de l'Ordre de Saint-Jean.

Si vous désirez obtenir davantage d'informations sur les activités de Johanniter International, vous pouvez consulter notre site internet [www.johanniter.org](http://www.johanniter.org)

Je me tiens personnellement à votre entière disposition pour toutes demandes complémentaires. N'hésitez donc pas à contacter un compatriote à l'adresse e-mail suivante : [join.office@johanniter.org](mailto:join.office@johanniter.org)

Joachim Berney, Bruxelles

## VORSTELLUNG VON JOHANNITER INTERNATIONAL (JOIN)

Mit diesem Artikel wird Johanniter International (JOIN) in allgemeiner Form vorgestellt. Das Netzwerk verbindet die vier evangelischen Johanniter Orden in Europa sowie sechzehn Johanniter Hilfswerke, die von den Johanniter Orden gegründet worden sind. Als Leiter des Büros von JOIN und ausserdem schweizerischer Bürger ist es für mich eine grosse Ehre, einen Artikel in diesem Bulletin schreiben zu dürfen.

JOIN wurde in 2000 gegründet und seit 2006 befindet sich sein Büro in Brüssel, in der Nähe der Institutionen der Europäischen Union. Die zwanzig Mitgliedsorganisationen kommen aus den folgenden Ländern: Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Grossbritannien (England und Wales), Italien, Lettland, Niederlande, Österreich, Polen, Schweden, Schweiz, Zypern und das St. John Eye Hospital in Jerusalem. Sie sind von unterschiedli-



chen Grösse: in Deutschland sind mehr als 50'000 Angestellte und Ehrenamtliche in der Johanniter-Unfall-Hilfe beschäftigt, während andere Organisation wesentlich kleiner sind. Auch die Aktivitäten der Mitgliedsorganisationen sind sehr unterschiedlich: medizinischer Notdienst, Patiententransport, Erste Hilfe und Erste-Hilfe-Training, internationale humanitäre Hilfe, Jugendarbeit, Flüchtlingshilfe, Angebote für behinderte Menschen, Altenpflege und vieles mehr. Unabhängig von ihre Grösse

und Aktivitäten teilen alle Mitgliedsorganisationen die christlichen Werte der Johanniter Orden und stellen sich die Aufgabe, bedürftigen Menschen zu helfen.



JOIN Büro in Brüssel

JOINS Hauptziel liegt darin, den Austausch von best practice unter den Mitgliedern zu ermöglichen und engere Zusammenarbeit der Mitglieder zu erreichen. Mit Hinblick auf dieses Ziel sind die Arbeitsgruppen eine der wichtigsten Institutionen. Diese bieten nicht nur eine Plattform zum Austausch von Erfahrungen und Wissen zu bestimmten Themen, sondern bieten auch einen Raum,



Kevin Orr, Leiter der Arbeitsgruppe Internationale Zusammenarbeit

in dem JOIN-Mitglieder kommende Projekte besprechen und entwickeln können. Durch die Zusammenlegung von Ressourcen innerhalb des Netzwerkes können individuelle Mitglieder Projekte realisieren, für die ihre eigene Kapazität normalerweise nicht ausreichen würde. Zurzeit besteht JOIN aus fünf ständigen Arbeitsgruppen:

- Die Arbeitsgruppe Ehrenamt ist für die Koordinierung und Durchführung des ständigen Freiwilligenaustauschprogramms von JOIN verantwortlich. Für

2017 werden die Austauschmöglichkeiten auf die folgende Webseite veröffentlicht: <http://volunteers-wap.johanniter.org/>

- Die Arbeitsgruppe Jugend ermöglicht Austauschprojekte im Rahmen von Jugendlagern, Erste-Hilfe-Wettbewerben und weiteren Veranstaltungen von JOIN Mitgliedern.
- Die Arbeitsgruppe Internationale Zusammenarbeit fördert Partnerschaften zwischen JOIN Mitgliedern, um Projekte im Bereich von humanitärer Hilfe und Entwicklungszusammenarbeit auf der ganzen Welt durchzuführen. Zu diesem Zweck ist die Mobilisierung von zusätzlichen menschlichen und finanziellen Ressourcen ein entscheidender Punkt.
- Die Arbeitsgruppe Klinik versammelt die Oberärzte von JOIN-Mitgliedern. Das Hauptziel besteht darin, einen Informationsaustausch über die wichtigsten medizinischen Entwicklungen zu führen. Die Gruppe hat auch eine JOIN Praktikumsvermittlung für Medizinstudenten umgesetzt.



Delegierte der Generalversammlung 2016 in Helsinki

- Die Arbeitsgruppe PR, Marketing & Kommunikation beschäftigt sich mit allen Aufgaben und Themen zur Pressearbeit von JOIN. Dazu gehören die Website, Veröffentlichungen sowie Corporate Identity und Corporate Design.

Das zweite Ziel von JOIN liegt darin, die Interessen seiner Mitglieder bei verschiedenen NGOs, Interessengruppen und den EU-Institutionen zu vertreten. Die Nähe des Büros zu den Europäischen Institutionen ermöglicht es, die für Mitgliedsorganisationen relevanten Entwicklungen auf europäischer Eben genau zu beobachten. Als Teil der Allianz für das «Europäische Jahr der Freiwilligenaktivität» hat JOIN zum Beispiel mitgeholfen, Strategie-

und Empfehlungspapiere («Policy Agenda for Volunteering in Europe») zu veröffentlichen, die unter anderem Empfehlungen zu effizienteren und effektiveren europäischen Rahmenbedingungen für die Unterstützung und Förderung von Freiwilligen und ihren Organisationen beinhalten. Außerdem verfolgt JOIN die Entwicklungen der EU-Förderprogramme, besonders im Bereich der Jugend und der Altenpflege. Darüber hinaus unterstützt das JOIN Büro die Johanniter Auslandshilfe, eine Abteilung der deutschen Johanniter-Unfall Hilfe, mit Informationen zu Aktivitäten von einzelnen Akteuren in Brüssel, die im Bereich der internationalen humanitären Hilfe,



Generalversammlung 2016 in Helsinki

dem Katastrophenschutz und dem Bevölkerungsschutz tätig sind.

Ich kann diesen kurzen Beitrag nicht beenden, ohne die Generalversammlung zu erwähnen. Dieser Höhepunkt des Verbandslebens findet einmal pro Jahr statt. Während zweieinhalb Tagen stellen die JOIN-Mitglieder die Aktivitäten des abgelaufenen Jahres sowie die Ergebnisse der Arbeitsgruppen und Austauschprogramme vor. Die nächste Generalversammlung wird von 8. bis 10. Juni 2017 in Berlin stattfinden. Wie schon in den vorangegangenen Jahren wird Thomas Vorwerk das Hilfswerk der schweizerischen Kommende des Johanniterordens vertreten.

Für weitere Informationen über die Aktivitäten von Johanniter International können Sie unsere Webseite besuchen: [www.johanniter.org/](http://www.johanniter.org/)

Gerne gebe ich Ihnen zu allen Fragen persönlich Auskunft. Sie können mich unter der folgenden Email-Adresse erreichen: [join.office@johanniter.org](mailto:join.office@johanniter.org)

Joachim Berney, Brüssel

## MADAGASCAR : ACTIVITÉS ST. JEAN

Notre Œuvre d'Entraide poursuit actuellement 2 activités à Madagascar :

Le Centre de Santé de Saint-Jean Andranovelona et la Clinique pour diabétique AMADIA à Tananarive.

### Centre de Santé Saint-Jean Andranovelona dans le district de FIHAONANA :



Le centre lors de l'inauguration.

Il s'agit d'un nouveau projet de trois Commanderies, Rhénanie-Palatinat, Suisse et France ; La France a financé l'essentiel de l'investissement (tout compris environ EUR 100'000) avec une participation de la Rhénanie-Palatinat de EUR 10'000. Le partenariat a été discuté avec le Commandeur Suisse en 2015, et porte aujourd'hui

sur le suivi et le développement de ce Centre. Pour le suivi, compte tenu du fait qu'une partie des patients ne paient pas et que de nombreux médicaments sont financés, un déficit de fonctionnement annuel de EUR 15'000 est anticipé, avec répartition des charges en trois, un tiers pour chaque Commanderie.



Le Centre de santé qui se situe à environ 50 km au nord de la capitale Tananarive, a ouvert ses portes en fin 2015. Une année après l'ouverture, à la fin 2016, le bilan est de plus de 3'000 visiteurs en consultation médicale, soit

en moyenne 10 patients par jour, dont environ 25% sont des enfants. La formation suivie à l'AMADIA a permis de faire le dépistage des diabétiques. L'existence d'un service gynéco-obstétrique permet d'éviter les complications graves et la mortalité néonatale en rapport avec les accouchements difficiles. En plus le Centre constitue un lieu d'éducation des femmes dans différents domaines. La fréquence des cas d'accidents de travail, de circulation et de violence traités au centre n'est pas négligeable. Des campagnes de vaccination ont également eu lieu ; au total plus de 1500 personnes ont été vaccinées durant l'année 2016.

Le personnel du Centre comporte un médecin et une sage-femme, ainsi qu'une personne pour la réception. Il s'agit d'un engagement à long terme (5 centres prévus) de St. Jean envers les plus démunis en dehors des grands centres urbains, avec un partenariat local de l'association de bénévoles VONJY AINA (représentant de Saint-Jean à Madagascar), avec les médecins de l'AMADIA (clinique suivie depuis de nombreuses années par St. Jean France et Suisse), ainsi qu'avec le ministère de la santé. Le centre est géré par St. Jean.



### AMADIA, Clinique de diabétologie à Tananarive :

Cette clinique est soutenue par St. Jean France et St. Jean Suisse depuis 2004. St. Jean France se concentre sur l'entretien du bâtiment, qui de par sa situation accroché à la colline, exige des investissements constants. St. Jean Suisse en collaboration avec le Prof. Assal assure le développement de la Clinique. Grâce à la ténacité pour la formation continue du Prof. Jean-Philippe Assal, la Clinique est reconnue par le ministère de la santé à Madagascar comme clinique spécialisée dans son domaine et les responsables prennent activement part aux congrès mondiaux de diabétologie. Les besoins de santé pour les

patients diabétiques s'étendent sur plusieurs domaines entre autre aux problèmes de l'œil et de la dentisterie. Un laser pour les traitements de l'œil a été donné par St. Jean Suisse il y à quelques années déjà. Cette année St. Jean Suisse a financé un stage de formation au médecin dentiste, ainsi que des coûts pour la transmission par vidéo. Des échanges réguliers ont lieu avec des ophtalmologues et des dentistes à Genève afin d'assurer un traitement

professionnel à la Clinique à Madagascar. Les deux activités de St. Jean à Madagascar témoignent d'une aide aux malades dans le besoin, comme notre devise nous l'enseigne, ainsi que d'une bonne collaboration entre Commanderies !

Tony de Planta



## DIE JOHANNITER IN MADAGASCAR

Unser Schweizer Hilfswerk unterstützt zurzeit zwei Projekte in Madagaskar:

Das Johanniter-Gesundheitszentrum Andranovelona und die Diabetes-Klinik AMADIA in der Hauptstadt Antananarivo.

### **Johanniter-Gesundheitszentrum Andranovelona im Distrikt von Fihaonana:**



Die Einweihung des Gesundheitszentrums.

Das Gesundheitszentrum ist ein neues Projekt der drei Kommenden Frankreich, Rheinland-Pfalz-Saar und Schweiz. Frankreich finanziert den Großteil der Investitionen (insgesamt ca. EUR 100'000) unter Beteiligung der Genossenschaft Rheinland-Pfalz-Saar mit EUR 10'000. Die Partnerschaft wurde im Jahr 2015 auch eingehend mit der Schweizerischen Kommende diskutiert, einschliess-

lich Überwachung und Entwicklung des Zentrums. Angesichts der Tatsache, dass einige Patienten nicht zahlen können und dass viele Medikamente finanziert werden müssen, wird ein jährliches Betriebsdefizit von rund EUR 15'000 erwartet, das jeweils zu einem Drittel von jedem der drei Kommenden zu übernehmen ist.

Das Gesundheitszentrum, das etwa 50 km nördlich der Hauptstadt Antananarivo (kurz auch Tana genannt) liegt, öffnete seine Türen Ende 2015. Ein Jahr nach Eröffnung, also Ende 2016, hatten mehr als 3'000 Patienten medizinische Betreuung erhalten, durchschnittlich 10 Patienten pro Tag, davon etwa 25% Kinder. Die Ausbildung erfolgte durch unsere

AMADIA Klinik, die auch Diabetesuntersuchungen ermöglicht. Die Existenz einer Gynäkologie- und Geburtshilfe-Abteilung hilft schwere Komplikationen und damit eine hohe Neugeborenensterblichkeit zu verhindern. Darüber hinaus ist das Zentrum ein Ort für die Ausbildung von Frauen in verschiedenen Bereichen. Ein wesentlicher Teil der Arbeit im Zentrum ergibt sich auch durch Häufigkeit von Arbeits- und Verkehrsunfällen sowie die



vielen Gewalttaten. Impfkampagnen wurden auch abgehalten: insgesamt mehr als 1'500 Menschen wurden im Jahr 2016 geimpft.

Das Zentrum beschäftigt einen Arzt, eine Hebamme und eine Person für den Empfang.

Das Projekt (insgesamt sind fünf Gesundheitszentren geplant) ist als langfristiges Engagement der Johanniter für die Armen außerhalb der großen städtischen Zentren gedacht, unterstützt durch eine lokale Partnerschaft mit der Freiwilligenvereinigung VONY AINA (als Repräsentantin der Johanniter in Madagaskar), mit Ärzten unserer AMADIA-Klinik (die ja seit vielen Jahren von den Johannitern aus Frankreich und der Schweiz unterstützt wird) sowie dem Gesundheitsministerium.

Verwaltet wird das Gesundheitszentrum von den Johannitern.

### **Diabetes-Klinik AMADIA in der Hauptstadt Antananarivo:**

Diese Klinik wird seit 2004 von den Hilfswerken der Johanniter in Frankreich und in der Schweiz unterstützt. Die französische Kommende konzentriert sich dabei auf die Instandhaltung des Gebäudes, das durch seine Hanglage ständige Investitionen erfordert. Das Hilfswerk der schweizerischen Kommende sorgt in Zusammenarbeit mit Prof. Assal für die medizinische Weiterentwicklung der Klinik. Dank des hartnäckigen Einsatzes von Prof. Jean-Philippe Assal für die Ausbildung wird die Klinik vom Ministerium für Gesundheit in Madagaskar als Spezialklinik auf ihrem Gebiet anerkannt, und die Verantwortlichen sind weltweit an Diabetes-Kongressen aktiv beteiligt. Die gesundheitlichen Probleme von Diabetes-Patienten betreffen unter anderem die Augen und auch

die Zähne. So wurde vor einigen Jahren ein Laser für die Augenbehandlung von unserem Schweizer Hilfswerk



dorthin geliefert. In diesem Jahr hat unser Hilfswerk die Ausbildung eines Zahnarztes finanziert sowie die Kosten für die Video-Übertragung von Fortbildungskursen. So kann ein regelmäßiger Austausch mit Ophthalmologen und Zahnärzten in Genf stattfinden, um in der Klinik in Madagaskar weiterhin eine professionelle Behandlung zu gewährleisten.

Diese beiden Aktivitäten der Johanniter in Madagaskar zeigen vorbildlich die Unterstützung für Patienten in Not, wie sie unser Motto lehrt, sowie das Potential einer guten Zusammenarbeit zwischen den Kommenden unseres Ordens!

Tony v. Planta



## ESSEN AUF RÄDERN – EINE REPORTAGE AUS HERMANNSTADT/SIEBENBÜRGEN

### Vorspann aus der Feder von Dorfpfarrer Kilian Dörr

Die Kupplung des 22 Jahre alten VW Golf ist fast weg, es klappert an allen Enden, es gibt keine Trennung zum Fahrraum und der Rost nagt sichtbar am Chassis. Es ist klar, dass der den TÜV nicht mehr bekommt, aber auch aus hygienischen Gründen wäre es dringend geboten, einen neuen Wagen für das Essen auf Rädern anzuschaffen. Der neue Wagen muss ein eigenes, abgetrenntes Abteil für das Essen haben – so schreibt es die Lebensmittelverordnung vor. Eine Recherche ergab, dass sich ein Dacia Dokker Van eignen würde. Hier ist ein preiswerter einheimischer Wagen, der für unsere Straßen gebaut ist und dessen Reparatur den hiesigen Werkstätten geläufig ist: Alle Bestandteile sind sofort vorrätig. Mit einer Grundausstattung, Dieselmotor und drei Türen ist er für

ca. EUR 12'000 lokal zu kaufen.

Durch die grossartige Unterstützung aus dem Fonds des Festanlasses in Cham- organisiert von der Subkommende Zürich der Schweizerischen Kommende des Johanniter Ordens erhielten wir bereits EUR 9'717 – von privater Seite kamen aus der Schweiz CHF 4'219. Somit können wir noch in diesem Winter das Essen in sicheren und hygienischen Bedingungen weiter ausfahren. Wahrlich ein Weihnachtsgeschenk für uns alle.

Eure Freunde und Partner Stadtpfarrer Kilian Dörr und die Diakoniebeauftragte Annemarie Fazakas

PS: Gerade kam die Nachricht, dass das Auto gekauft worden ist.

### Und hier die Reportage von Christine Wally - erlebt noch mit dem alten Gefährt

Die Diakonie der evangelischen Kirche A.B. Hermannstadt bietet einen «Essen auf Rädern»- Service für Menschen, die nicht mehr alleine kochen können, an. Um mir einen Überblick über dieses Angebot zu machen, durfte ich Herrn Thoma, der die Mittagessen austeilte, einen Tag lang begleiten.

Am frühen Mittag gegen 11 Uhr holt mich Herr Thoma mit einem roten, schon etwas älteren VW-Golf ab. Ich steige ein und sofort fällt mir etwas auf. Die Rückbänke



des PKWs sind ausgebaut und eine Holzkabine ziert den Kofferraum.

Als ich Herrn Thoma auf der Fahrt darauf anspreche, erzählt er mit Stolz in den Augen, dass er diese Kabi-

ne aus Holz selbst geziemt hat. «Warum das Ganze?» frage ich ihn und er fängt an zu lachen: «Die Hygienevorschriften wollen es so, dass die Warmhaltebehälter



nicht mit dem Kofferraum in Berührung kommen, und so haben wir improvisiert, denn für ein professionellen Lieferwagen fehlt das Geld.»

Nach etwa 5 Minuten Fahrt kommen wir im Altenheim «Dr. Carl Wolff» an und fahren zum Hintereingang der Küche. Dort angekommen stellen wir die Kisten mit den Warmhaltebehältern ab und warten darauf, bis diese vom Küchenpersonal befüllt werden. Auch hier sind die Hygienevorschriften sehr streng und wir dürfen nicht in die «Hygienezone».

Während wir auf die Behälter warten, frage ich Herrn Thoma nach dem Menü. Er zeigt mir einen Menüplan vom Altenheim und erklärt mir, dass immer zwei Gän-

ge geliefert werden. Entweder eine Suppe, ein Salat oder ein Nachtisch mit dem Hauptgericht. Normalerweise ist etwas mit Fleisch dabei, ausser wenn ein Fastentag ist. Nach etwa 30 Minuten sind alle 25 Behälter gefüllt und



die Fahrt kann weitergehen. Nach kurzer Zeit riecht es im Auto herrlich nach frischer Ciorba, eine rumänische Suppe. Die Behälter klappern im Takt der Radiomusik und nach ein paar Minuten sind wir bei der ersten Adresse angelangt. Eine Frau öffnet das Gartentor, noch bevor wir überhaupt geklingelt haben. Sie erzählt mir, dass sie das Geräusch des Motors schon erkennt und Herr Thoma täglich immer pünktlich zur selben Zeit kommt. Sie hat zwei Portionen bestellt, für sich und ihren Mann. Aus dem Kofferraum holt Herr Thoma zwei der silbrigen



Behälter und zwei grosse Stücke Brot. Die Frau tauscht sie gegen die beiden Behälter vom Vortag und bedankt sich für das Essen. Die beiden wechseln noch ein paar kurze Sätze, dann heißt es wieder einsteigen, denn auch die anderen warten auf ihr Essen. Auf einer Liste trägt Herr Thoma die abgegeben Portionen ein und steuert die nächste Adresse an.

Den Weg kennt er auswendig, sagt er. Seit über einem Jahr fährt er schon das Essen auf Rädern aus, davor tat dies eine Firma, für die der Aufwand zu viel war. Dank Spenden aus dem Ausland konnte das Projekt 1990 realisiert werden und wurde zunächst vom diakonischen Werk betreut. Seit 2009 ist es in der Hand der evangelischen Kirchengemeinde.

Bei der nächsten Adresse erwartet uns schon ein sehr hagerer Mann. Auch er hat zwei Portionen bestellt. Als ich



nach den Gründen frage, führt er mich in seine Wohnung. In der kleinen Blockwohnung steht ein Krankenbett – seine Frau ist bettlägerig und benötigt seine volle Aufmerksamkeit. Sie freuen sich über unseren Besuch und wollen uns nur schwer wieder gehen lassen.

So geht es weiter mit dem Verteilen, die Menschen freuen sich über das Essen und unsere kurzen Besuche. Bei manchen Leuten stellen wir das Essen nur vor die Tür, bei anderen werden wir herzlich an der Tür empfangen,



bei wieder anderen findet die Übergabe am Fenster statt. Herr Thoma erzählt mir während den Fahrten einige Anekdoten und Lebensgeschichten zu den Personen. Eine

Frau hat Alzheimer und fragt jeden Tag aufs Neue wer er denn sei, freut sich aber umso mehr über das für sie unerwartet kommende Essen. Bei einem anderen Mann kennt er dessen Hund seit er ein Welpe ist und spielt ein wenig



mit ihm, während er sich mit dem alten Mann ohne Zähne unterhält. So vergeht die Zeit und drei Stunden sind vergangen. Mit der Anfahrt, dem Befüllen der Behälter, Austeilung und Reinigen ist Herr Thoma 4-5 Stunden täglich beschäftigt. Aber es macht ihm Spass, und das merkt man an ihm und an den Reaktionen der Menschen. Insgesamt 25 Personen werden von Montag bis Freitag mit Essen beliefert. Die wenigsten sind aus der Gemeinde erzählt mir Annemarie, die Diakoniebeauftragte der evangelischen Kirche. Sie treffe ich an der letzten Station, dem Diakoniehof Schellenberg, wo die abgegebenen Warmhaltebehälter in einer Spülmaschine gereinigt werden. Die Leute wenden sich an die Kirche und erhalten dann Unterstützung. Die Kosten der Mahlzeit setzen sich aus den Zutaten, der Benzinkosten und dem Lohn von

Herrn Thoma zusammen. Allerdings zahlen die Leute nur so viel, wie sie auch können. Dies wird mit Hilfe einer Sozialanamese festgestellt. Bei dieser werden die Einkommen und die Ausgaben gegeneinander abgewägt und heraus kommt dann ein «Bedürftigkeitsgrad». Den Differenzbetrag übernimmt die Kirchengemeinde. Ab und zu gibt es auch Spenden, z.B. wenn bei einem orthodoxen Kirchenmitglied jemand gestorben ist. Die Verwandten machen dann das so genannte Tränenbrot nach



6 Wochen und wiederum nach einem Jahr. Sie spenden z.B. eine Banane als Nachtisch für jedes Essen oder einen Laib Brot.

Ich bedanke mich bei der evangelischen Kirche für die Möglichkeit dieser Reportage und wünsche dem Projekt weiterhin viel Erfolg und eine ausreichende finanzielle Unterstützung!

Christine Wally



## SÉMINAIRE D'AUTOMNE 2016 À MORGES

Une cinquantaine de personnes ont participé au séminaire qui s'est déroulé du 4 au 5 novembre 2016 à Morges. Un thème très actuel et émotionnel fût traité : L'Ordre de St-Jean face à la crise migratoire en Europe.

Un des objectifs principaux du séminaire visait à offrir aux participants la possibilité de mieux comprendre certaines problématiques liées à ce drame que constitue la crise migratoire, de connaître des actions charitatives déjà entreprises par notre Ordre, les sous-commanderries suisses ou des initiatives individuelles de Chevaliers et leurs épouses. Le but étant également de susciter d'autres initiatives d'aide en faveur des réfugiés.

De nombreux intervenants ont successivement pris la parole, parmi lesquels 2 réfugiés syriens, MM Minassian et El Falouji, qui ont relaté leur déplacement avec leurs familles à travers plusieurs pays, leur arrivée en Suisse et les difficultés rencontrées, notamment dans la recherche d'un travail ou d'un appartement.

Monsieur Leonard Doyle, de l'Organisation internationale pour les migrations, a dressé un tableau de la situation actuelle au niveau mondial.



Notre confère berlinois, Götz-Georg v. Randow, nous a décrit la contribution importante, sans commune mesure avec ce qui se passe en Suisse, de la Johanniter-Unfall-Hilfe en Allemagne, notamment la mise en place d'infrastructures pour réfugiés à Berlin.

Enfin, par le biais de ses représentants ou de leurs épouses, chaque Sous-commanderie a décrit des projets existants d'aide aux réfugiés ou sensibilisé l'audience à certains aspects lié à ce drame malheureusement trop récurrent de la migration forcée de certains groupes de population, à l'instar de ce qui s'est passé il y a plusieurs siècles avec les protestants français (les Huguenots) qui ont dû fuir leur pays et qui ont trouvé refuge notamment en Suisse.

Le séminaire s'est conclu avec le constat parmi de nombreux chevaliers que beaucoup reste à faire pour aider les réfugiés, comme par exemple des initiatives de parnassage qui pourraient faciliter l'intégration des réfugiés au sein de la population.

André Roland



## JAHRESBERICHTE DER SUBKOMMENDEN

### Subkommende Basel

Die Subkommende traf sich an 9 Abenden (jeweils am letzten Donnerstag jeden Monates; einige Male mit Damen) - wie üblich bei einem gastgebenden Ritterbruder zuhause – zu Referaten und Diskussionen zu vielfältigen Themenkreisen jeweils mit abschliessendem Haus-Gottesdienst. Zusätzlich standen eine Führung mit Damen durch die Ausstellung „„Kandinsky, Marc und der Blaue Reiter“ im Beyeler Museum, organisiert und durchgeführt von Ulf Küster, sowie die Adventsfeier auf dem Programm.

Beim Januartreffen referierte unser Ritterbruder, Prof. Dr. med. Wolf Langewitz, zum Thema «Die Fassung der Person – zwischen Korsett und Stütze». Es ging dabei um den professionellen Umgang zwischen Betroffensein, Fassung wahren und verlieren in ihren graduellen Zwischenstufen. Im Februar befasste sich die Subkommende intensiv mit dem Seminarthema 2016 und der immer aktuellen Nachwuchsfrage. Im Mai vertiefte die Subkommende ihr Wissen über die aktuelle Situation der Flüchtlingshilfe in Basel mit 3 Referaten der Leiter/innen des DA-SEIN Projektes der Offenen Kirche St. Elisabethen ([www.offenekirche.ch/dasein](http://www.offenekirche.ch/dasein)), des oekumenischen Seelsorgedienstes für Asylanten ([www.oesa.ch](http://www.oesa.ch)) sowie der Kontaktstelle Flüchtlinge der Gesellschaft für das Gute und Gemeinnützige ([www.ggg-fluechtlinge.ch](http://www.ggg-fluechtlinge.ch)). Die anschliessende intensive Diskussion führte zu konkreten Ansätzen eigener Hilfsmöglichkeiten, zu Fragen an die Referent/innen, aber auch zu grundsätzlichen Fragen (und Vorbehalten gegenüber) der Schweizer Asylpolitik. Das Junitreffen war wiederum dem Seminarthema in sehr anschaulicher und konkreter Art gewidmet, indem Sabine und Benedict Schubert über ihre Erfahrungen mit zwei Knaben aus Afghanistan, die sie in ihrer Familie zur Betreuung aufgenommen haben, berichteten. Aus

den eindrücklichen Detailschilderungen kristallisierten sich eine übergeordnete Fragestellung und eine Erkenntnis heraus: Bei jeder Anforderung an die zwei Flüchtlingsknaben stellte sich die grundsätzliche Frage, ob eine zu übermittelnde Regel wirklich von Wichtigkeit für die Integration der Buben war bzw. wieviel Anderssein diese für ihre eigenständige Entwicklung benötigten. Eine Grunderkenntnis, der sich alle Menschen guten Willens im Kontakt mit Flüchtlingen nicht verschliessen sollten, war, dass es immer wieder zu gegenseitigen Verletzungen kam, die nicht auf Mutwilligkeit sondern auf Missverständnissen beruhten. Im August gönnte sich die Subkommende - stets dem Seminarthema zugewandt - einen Filmabend. Zur Aufführung gelangte der kluge Dokumentarfilm «neuland», der die grossen und anrührenden, teilweise fruchtbaren Bemühungen des Sonderschullehrers Zingg im Kasernenschulhaus in Basel beim zweijährigen Integrations-Schulprogramm mit alleinreisenden jugendlichen Flüchtlingen zeigt ([www.neuland-film.ch](http://www.neuland-film.ch)). Beim Treffen vor den Herbstferien referierte Benedict Schubert zum Thema «Seelsorge bei Demenzkranken». Bei der Zusammenkunft im Oktober diskutierte die SK intensiv über die Strategiepapiere «Damen im Orden» und «Scheidungsfrage». Im November gab Modest von Korff einen sehr farbigen und anschaulichen Einblick in seinen beruflichen Werdegang und seine langjährige Tätigkeit als wissenschaftlicher Forschungsprogrammtwickler bei Actelion.

Das Jahr wurde abgerundet mit der traditionellen, von Sabine und Benedict Schubert organisierten, Adventsfeier der Subkommende im Bischofshof.

Lukas Faesch



## Subkommende Bern

Es ist nicht selbstverständlich, dass wir uns als Johanniter monatlich treffen, miteinander austauschen, auch zusammen essen und trinken, im Gespräch sind, aneinander Anteil haben und einander Anteil geben. – Natürlich ist eigentlich jede Begegnung besonders und einmalig, mehr oder weniger geplant, im Alltag, im Berufsleben, mit Angehörigen. Regelmässige Zusammenkünfte dienen oft einem Zweck, gemeinsames Essen, berufliche Absprachen, Austausch von Informationen, aber auch Entscheidungen und entsprechendes Handeln. Es bleibt etwas Flüchtiges über jeder Begegnung. Beim Abschied, beim Auseinandergehen hören die physischen Gespräche auf, gehen vielleicht in Gedanken weiter, brechen aber irgendwann ab. Der Rahmen und die Umstände der Begegnung hören auf. Es bleiben allenfalls innere Bilder, Gesprächsfetzen, Eindrücke, die aber verbllassen. Diese Flüchtigkeit, und vielleicht wäre angemessener von Vergänglichkeit zu sprechen, sagt etwas aus über die Einmaligkeit und Besonderheit einer Begegnung.

Wahrscheinlich ist Martin Buber bekannt, der jüdische Religionsphilosoph mit österreichischen Wurzeln, der in einem tiefgründigen Büchlein zwei einfache Relationen beschrieb, in der ein Mensch lebt: Ich – Du und Ich – Es. Der Mensch lebt in Begegnung mit seinem menschlichen Gegenüber oder in Begegnung mit seiner dinglichen Welt. Das Gespräch, der Dialog ist nur in der Relation Ich – Du möglich. Diese Relation ist grundlegend für das menschliche Sein. Ich ist wesentlich in der Begegnung mit dem Du.

Unsere Zusammenkünfte haben bei aller Besonderheit und Flüchtigkeit, die jeder Begegnung innewohnt, doch noch einen weiteren Grund: Wir sind Johanniter oder sind eng mit den Johannitern verbunden. Wir sind in den besonderen Rahmen des Ordens der Johanniter gestellt. Die einen oder die anderen kennen sich auch ausserhalb dieses Rahmens, aber unsere Zusammenkünfte haben als Ursache und Grund den Orden. Als Johanniter sind wir in einen bestimmten Zusammenhang eingebunden, übernehmen – kritisch und wach –, was den Orden trägt. Und was der Orden weitergibt, tragen wir mit, gestalten es aus und geben es dann ebenfalls weiter – untereinander, aber auch der nächsten Generation. Zwei Anliegen sind es, die der Orden weiterträgt: zum einen das Zeugnis des Glaubens (*tuitio fidei*), das Weitergeben von dem, was dem Leben dient, und zum anderen die Hilfe für die Armen (*obsequium pauperum*), also die Unterstützung für diejenigen, die es nötig haben. Deshalb kommen wir zusammen, um das Gespräch darüber zu führen, was lebensdienlich ist, was uns trägt, was Glauben heisst, und um zu überlegen, was wir für andere tun können.

Wenn ich auf das vergangene Jahr zurück schaue, dann haben wir in dieser Hinsicht doch einiges unternommen. Ich greife einige Punkte heraus: Wir haben ...

- uns über die anstehende Totalrevision des Berner Kirchengesetzes kundig gemacht;
- haben das Projekt Villa Yoyo besucht und besprochen;
- uns mit Fragen der Migration in der Schweiz beschäftigt, was uns auch zur Vorbereitung auf das Herbstseminar diente;
- uns eingehend über die Johanniter-Hilfsgemeinschaft Schweiz informiert und dann auch eine Sektion Bern vorgeschlagen;
- das Haus der Religionen besucht;
- Renaud de Watteville, Ritterbruder aus der Subkommende Waadt, als Gast begrüsst, der uns das Projekt «Access to Water» (A2W) nähergebracht;
- unterschiedliche Texte zum Thema Bekennen gelesen, in die uns Elke Pahud de Mortanges eingeführt;
- die Institution «Mercy Ships» kennengelernt, für die sich Martin Humm einsetzt.

Höhepunkte im vergangenen Jahr waren das Konzert im Yehudi-Menuhin-Forum in Bern mit dem Ensemble «Arpeggio» aus Peru, das Herbstseminar der Subkommende Waadt in Morges, die Gründung der Sektion Bern der Johanniter-Hilfsgemeinschaft, der Barbara Lüps vorstehten wird, und die Weihnachtsfeier im Dezember, die von engagierten Damen der Johanniter bei Gottfried und Barbara Locher ausgerichtet wurde.

Wichtige Projekte, welche die Subkommende Bern trägt, sind:

- der Stützunterricht in Deutsch für unbegleitete minderjährige Asylsuchende (UMAS) in Bern;
- die zwei Villa YoYos in Bern und Ostermundigen;
- das Kinder-Musik-Projekt in Peru (Stiftung Arpeggio Schweiz).

Der Subkommendenleiter dankt an dieser Stelle allen, die der Subkommende Bern verbunden sind herzlich für die Präsenz, das Mitleben und das Engagement.

Für die Zukunft sind mir die Zusammenkünfte das Wichtigste: Sie sind nicht selbstverständlich, sie sind vergänglich, wie der Ton, der im Gespräch verhallt, sie sind einmalig, weil unser Zusammensein getragen ist vom Orden, von Glaube, Hoffnung und Liebe, vom Du. Martin Buber schrieb: «Die verlängerten Linien der Beziehungen schneiden sich im ewigen Du.» (Ich und Du, Stuttgart 2008, S. 71)

Martin Sallmann

## Sous-Commanderie de Genève

Les activités de la SC/GE en 2016 furent réparties entre les villas Yoyo, les séances mensuelles habituelles, la préparation au séminaire d'automne et surtout la mise en place d'un nouveau concept de séance et d'une nouvelle vision de l'engagement diaconal de la SC.

### Villas Yoyo.

Depuis de nombreuses années la Sous-Commanderie s'est engagée par le biais d'actions diverses impliquant la participation de ses Chevaliers et un soutien financier envers les Villas YoYo.

Outre les dons de nos Chevaliers, un Chevalier a pu obtenir une donation permettant ainsi à la Commanderie Suisse de créer un fonds Villas YoYo.

Les samedis de Saint-Jean ont permis d'accompagner les enfants des 4 Villas Yoyo à trois reprises lors de sorties éducatives. La dernière a compté plus de 80 participants grâce à une organisation combinée avec le Cirque de Noël.

S'ils n'ont pu être organisés cette année, pour des raisons administratives au sein des Villas YoYo, le « camp d'été » et « Une semaine, un pays » vont être réactivés en 2017. Finalement notre confrère Bernd Ehle parachève notre présence par son engagement comme trésorier du Comité de l'Association des Villas YoYo auprès de notre confrère Tony v. Planta.

### Séances.

Pour rappel, les soirées mensuelles chez nos Chevaliers sont généralement précédées d'un culte, pour ensuite laisser place à un dîner convivial qui selon les humeurs ou le nombre de personnes présentes, permet des échanges personnels très appréciés ou des conversations générales passionnantes qui introduisent, comme d'ailleurs le sermon, le thème de la soirée.

Si la préparation au Séminaire d'automne occupa plus directement deux de nos soirées, son thème, la crise migratoire et la situation catastrophique des Chrétiens d'Orient, resteront toute l'année les axes principaux de nos réflexions :

- Migrations et frontières au cœur de la tradition juive et chrétienne » appuyé sur la lecture de certains points clefs du livre d'Enzo Bianchi: J'étais Etran-

ger et vous m'avez accueilli, (cf. Mathieu 25), Payot 2008

- Qu'a donc l'Islam d'exceptionnel pour refuser la laïcité ?
- Vision et discussion avec son réalisateur Didier Martin du film documentaire « La Fin des Chrétiens d'Orient ? »
- Réflexions sur Migration-Radicalisation-Réformation
- Audition d'une conférence donnée lors de la dernière Assemblée du Désert de septembre 2016 par le Professeur Patrick Cabanel traitant des vraies conséquences du refuge protestant faisant suite à la révocation de l'Edit de Nantes en 1685.
- Exposé du Pr. François Dermange, Professeur d'éthique à la faculté de théologie de Genève, sur le thème de la spécificité réformée en matière de justice économique.
- Méditation « Que signifie ; Dieu est amour »
- Les activités du Ciomal au Cambodge : « échecs et nouveaux défis de cette œuvre »

Nous avons revu et mis en place une nouvelle forme de rencontres mensuelles s'appuyant sur les capacités d'accueil de nos Maisons de Paroisse. Simplifiant le travail des épouses et de nos hôtes, tout en maintenant l'aspect convivial et amical de nos rencontres, cette nouvelle formule permet à chacun de nous accueillir simplement tout en laissant aussi plus de temps aux échanges et au travail requis.

En fin d'année nos responsables du service d'entraide ont envoyé un questionnaire aux Chevaliers afin de mettre en adéquation leurs attentes et leur disponibilité quant aux engagements caritatifs de la SC.

En résumé une année spirituellement concentrée en raison de l'actualité, s'engageant finalement dans la voie de l'activité diaconale, mais de transition pour les Villas Yoyo.

Une fois encore un grand merci à tous ceux qui nous ont permis de vivre et repenser notre engagement envers le Seigneur.

Etienne Gounod



## Sous-Commanderie de Neuchâtel

Avant que la Faculté de Théologie de l'Université de Neuchâtel ne ferme ses portes, notre Sous-Commanderie a tenu à recevoir encore une fois Felix Moser, dernier professeur titulaire de cette Faculté dans la chaire d'Ethique, qui nous a fait un exposé sur le thème « Vivre ensemble à l'heure de l'individualisme. Pour une éthique de la coopération ». Nous retenons de son exposé les propositions suivantes : il faut éviter « le raccourci éthique » devant la nécessité de la dimension spirituelle. Chaque être humain est avant tout un être spirituel. Il faut aller « tête nue dans la recherche jamais interrompue de ce qui est plus grand que soi ». Le premier venu est plus grand que nous, si nous le voyons dans ses dimensions complètes.

Dès l'automne 2015 nous avons consacré beaucoup de temps à la préparation du Rittertag 2016, dont l'organisation nous incombait. L'événement fut marqué par la présence de Son Altesse Royale Dr Oskar Prince de Prusse, Herrenmeister de l'Ordre de Saint-Jean. Il y avait pour nous autres chevaliers neuhâtelois double honneur à l'accueillir, puisque le canton de Neuchâtel fut Principauté prussienne dès le décès de la duchesse de Nemours en 1707, jusqu'en 1806. Après un intermède napoléonien, où Neuchâtel fut la principauté du maréchal Berthier, le Pays de Neuchâtel fut à nouveau principauté prussienne de 1814 à 1848. Devenu canton suisse en 1815 (Congrès de Vienne), Neuchâtel vécut pendant trente trois ans avec le double statut de principauté prussienne et de canton de la confédération helvétique. Il n'était guère possible que cette situation perdure. Une première « révolution » en 1832, qui se solda par un échec, et une deuxième « révolution » en 1848, qui se solda par un succès, virent l'avènement de la République et Canton de Neuchâtel, désormais partie intégrante et exclusive de la Suisse.

C'est à Neuchâtel également qu'a eu lieu en 2016 l'Assemblée générale annuelle du SHOMS. Le soussigné, chef de la Sous-Commanderie de Neuchâtel, était invité en tant que représentant de l'Ordre de Saint-Jean. La présence de plusieurs de nos confrères de Saint-Jean a mis en évidence que nombre d'entre nous ont des épouses catholiques, faisant partie du SHOMS. Cela mène souvent à des activités communes dans les œuvres, comme le transport de lits et de matériel d'hôpital en Roumanie depuis Zürich, ou à des pèlerinages, notamment à Lourdes. Cela rapproche l'Ordre de Saint-Jean et l'Ordre

de Malte, qui ont atteint maintenant une harmonieuse coexistence, tout-au-moins en Suisse.

La Sous-Commanderie a eu l'occasion d'accueillir André ROLAND, nouveau Sous-Commandeur vaudois, dont elle a eu le plaisir de faire la connaissance et avec qui elle a eu un entretien sur le thème du Séminaire d'automne 2016 « Saint-Jean face à la crise migratoire en Europe ». Une de nos rencontres fut animée par Michaël RENK, qui nous fit un exposé sur Sébastien CASTELLION, théologien et humaniste (1515-1563). A Genève Castellion s'opposa à la doctrine de la double prédestination postulée par Jean Calvin. Il condamna également le supplice qui fut infligé à Michel Servet, brûlé vif pour avoir nié le dogme de la Trinité. L'exécution avait été approuvée par le réformateur de Genève. Sébastien Castellion a sanctionné cet événement par un mot qui fait mouche : « Tuer un homme, ce n'est pas défendre une doctrine, c'est tuer un homme ». La dénonciation du fanatisme au nom de la liberté de conscience situe Castellion à l'aile libérale de la Réforme. Ses travaux bibliques font de lui l'un des fondateurs de la critique moderne. IL est considéré aujourd'hui comme l'apôtre de la tolérance et de la liberté de conscience. Pour lui, différentes interprétations de la Bible sont possibles, ce qui légitime un christianisme pluraliste et le refus du recours à la violence.

A l'automne notre Sous-Commanderie a accueilli Thomas VORWERK, président de l'Oeuvre d'Entraide, qui nous a rappelé les trois choses qui devaient être prioritaires dans nos engagements : les « Villas yoyo », la collaboration avec le SHOMS, et les activités locales. Ces recommandations ont été suivies d'un effet quasi immédiat, puisque des pourparlers engagés depuis longtemps ont abouti à la création d'une deuxième « Villa YoYo » à la rue du Puits Godet à Neuchâtel.

Je ne puis terminer ce rapport sans évoquer la figure de Silvius von KESSEL, qui est décédé en cette année 2016, en nous laissant l'image d'un homme rempli de douceur et de bonté. Venu à nous du fonds des Allemagnes, il avait reçu l'investiture en 1967 et avait été adoubé en 1990. Notre Sous-Commanderie a perdu en lui un chevalier marquant.

Jean-Louis Jacot-Descombes



## Sous-Commanderie Vaudoise

L'année 2016 a été animée par neuf séances, dont quatre avec les dames. Chaque fois, un recueillement avec Sainte Cène, et un repas, précédent la conférence qui a souvent lieu lorsque les dames sont présentes. Dans les autres cas, la partie administrative est suivie d'une discussion sur un thème proposé par le Chevalier hôte afin d'échanger des points de vue personnels.

L'année 2016 a ainsi commencé par une réunion à Lausanne chez Henri Laufer pour préparer le séminaire 2016 qui incombait cette année à la SC-Vaud. Le thème « Saint-Jean face à la crise migratoire en Europe » avait été choisi pour son actualité et l'intérêt que le Herrenmeister avait décidé d'y accorder. Le sous-commandeur a profité de la participation à la réception annuelle organisée à l'Ambassade des Suisse à Berlin pour contacter les représentants de l'Ordre et obtenir leur participation au séminaire. La première réunion avec les dames s'est tenue le 9 mars au Cercle du Marché à Vevey où le recueillement, sur place, puis le souper ont été suivis d'une conférence de M. Nicolas Monnier responsable du Département Missionnaire DM-échange et mission créé en 1963 par les huit Eglises romandes (dont 2 Eglises libres VD et GE) pour assumer ensemble leur mission sur d'autres continents. La notion classique d'action missionnaire a évolué. Elle est remplacée maintenant par des relations bilatérales, d'échanges bidirectionnels, avec les Eglises protestantes de treize pays: Mozambique, Angola, Afrique du Sud, Bénin, Togo, Cameroun, Congo RD, Rwanda, Madagascar, Maurice, Egypte. Il existe aussi des partenariats avec des Eglises protestantes et des organisations non gouvernementales (ONG) liées aux Eglises ou inter-dénominationnelles.

Des envoyés remplacent maintenant les missionnaires pour:

- Etablir des ponts/liens entre les Eglises de Suisse et l'Eglise d'accueil,
- Etre témoin au retour des projets soutenus, du travail de l'Eglise, de réalités d'ailleurs,
- Apporter un soutien à des projets, mais sans prendre la place des locaux. Partage d'expérience/de compétences, un regard externe sur ce qui se fait,
- Créer la possibilité de vivre quelque chose au sein de nos communautés,
- Mobiliser la paroisse autour d'un envoyé à suivre avant, pendant et à son retour.

Plusieurs témoignages sont cités à titre d'illustration de ces importants efforts:

- Jonatan et Cindy Bodenmann, envoyés au Cameroun, avril-octobre 2016
- Hadi Ghantous Pasteur syro-libanais, Invité de la

campagne 2015

- Marc Veillon, paroissien, Voyage inter-paroissial de l'EREV, Cameroun, 2013
- Aurélie Vuilleumier, Voyage de jeunes du Joran au Togo, été 2015

La préparation du séminaire a également constitué le thème principal de la réunion du 13 avril chez Alain Rivier.

Les discussions ont fait ressortir que ce thème était hautement sensible au sein de notre Ordre, le comportement à adopter face aux réfugiés n'étant pas le même chez chaque Chevalier. Au vu de ce constat, il a été convenu de laisser une grande marge de manœuvre aux contributions des Sous-Commanderies.

A l'occasion de l'Assemblée des Chevaliers 2016, Albert Gaide met un terme à son activité de sous-commandeur et passe la main à André Roland.

La réunion du 11 mai chez Olivier Klunge a également été consacrée en grande partie à la préparation du séminaire.

Lors de la réunion avec épouses du 8 juin chez Olivier Freymond, notre confrère Anthony de Buys-Roessingh a tenu un exposé poignant en rapport avec son activité de chirurgien : « Exemple d'une coopération en chirurgie infantile en Afrique de l'Ouest ».

Après la pause estivale, une réunion avec épouses s'est tenue le 9 septembre chez William de Rham. Le conférencier invité est le responsable du projet Essential Tech de l'EPFL, le Dr. Klaus Schönenberger, qui nous a présenté une nouvelle forme de collaboration et d'entrepreneuriat visant à combattre la pauvreté, notamment en Afrique.

La finalisation de la préparation du séminaire fut traitée lors de la réunion du 12 octobre chez Edmond de Palézieux.

Le weekend du 4 au 6 novembre fut particulièrement chargé, avec le séminaire qui s'est tenu vendredi et samedi à Morges (voir le rapport consacré à ce sujet) et la collation offerte dimanche par la Sous-Commanderie Vaudoise, sur le lieu de l'escale du camion du 500<sup>e</sup> anniversaire de la Réforme, suite au culte transmission en Eurovision à l'Eglise de St-François.

La réunion du 9 novembre tenue chez Anthony de Buys-Roessingh fut consacrée principalement au de-briefing du séminaire et de l'action « marketing » du dimanche 6 novembre.

L'année 2016 s'est enfin achevée avec la traditionnelle soirée de Noël tenue le 14 décembre chez Alfred Hoffmann.

Albert Gaide et André Roland

## Subkommende Zürich

In diesem Jahr gab es zwei herausragende Ereignisse:

- Die sehr erfolgreiche Benefizveranstaltung zugunsten unserer Aktivitäten in Hermannstadt, die von unserem Ritterbruder Dieter v. Schulthess organisiert und geleitet wurde
- Die Eröffnung einer eigenen Ausgabestelle von Tischlein-Deck-Dich (TDD) in Zürich Altstetten in Zusammenarbeit mit dem Malteser Hospitaldienst

Über die Benefizveranstaltung wurde im letzten Johanniterbulletin 2/2016 ausführlich von Dieter v. Schulthess und Ehepaar Dörr berichtet.

Am 21.11.2016 wurde in der Katholischen Kirche Heilig Kreuz in Zürich Altstetten die neue Ausgabestelle von TDD unter dem achtspitzigen Kreuz eröffnet. Die Leitung erfolgt in enger Zusammenarbeit mit Verena Vorwerk vom SHOMS und Karin v. Gellhorn von den Johannitern. Die wesentliche Unterstützung geben hier die Ehefrauen der Ritterbrüder. Diese diakonische Aktivität läuft unter der Johanniter Hilfsgemeinschaft Schweiz, Sektion Zürich. Das Foto zeigt alle Aktiven am ersten Ausgabetag.

Im Laufe des Jahres hatten wir 7 Zusammenkünfte.

Schon fast traditionsgemäss trafen wir uns zum Jahresanfang zum Gottesdienst in der Kreuzkirche in Zürich Hottingen. Unser Ritterbruder Markus Anker las ein selbstverfasstes Schreiben an den Apostel Paulus als Antwort seines Briefes an die Thessalonicher.

Die Zusammenkunft mit Kindern fand diesmal bei unserem Ritterbruder Markus Anker statt. Im Pfarrhaus in St. Gallen fanden sich 11 Kinder und 10 Erwachsene ein. Während die Kinder im oberen Stockwerk aktiv waren,

wurde im Johanniterkreis über das Thema «Ehre Vater und Mutter – die Beziehung von erwachsenen Kindern zu ihren Eltern» diskutiert.

Das Jahresthema vertiefte Andrea Schuler in seinem Referat: «Flüchtlinge - Herausforderung für die Johanniter?». Nach einer Analyse der internationalen Situation und der Aktivitäten des Ordens, vor allem in Deutschland, wurden auch die Möglichkeiten, die wir hier in der Schweiz haben, angesprochen. Als ganz wesentliches Ziel bei der Aufnahme von Flüchtlingen müsse die soziale, sprachliche und kulturelle Integration gelten, verbunden mit der Respektierung unserer Gesetze, unseres Glaubens und unserer Wertvorstellungen durch sie. Ohne klare Vereinbarungen und die Formulierung von Erwartungen an die

Personen, die dauerhaft Aufnahme in der Schweiz suchen, kann dies nicht erreicht werden.

Anlässlich der weiteren Zusammenkünfte wurde über die Aktivitäten im Orden als Sozialdienstleister sowie über die Zukunft der Kirche referiert.

Die Sektion Materialversand ins Ausland wickelte 2016 insgesamt 15 Transporte von Spital- und Schulmobilier sowie anderen Hilfsgütern ab, davon 6 in enger Zusammenarbeit mit JOIN. Bei Kosten von 28'000 CHF wurden Waren im Wert geschätzten CHF 150'000 bei einem Volumen von ca 1'400m<sup>3</sup> nach Polen, Ungarn und in die Slowakei verschickt, darunter elektrische Pflegebetten, Matratzen, Nachttische, Kleider, Gehhilfen, Rollstühle, Patienten-Badewannen, Schulpulte, Stühle, Büromobilier sowie Weihnachtsgeschenke für Kinder und Jugendliche.

Edgar v. Gellhorn



## LA COMMUNION DES SAINTS

« Welcome Table », la table de la bienvenue. C'est ainsi qu'une église aux États-Unis appelle la Sainte Cène. Cela me semble une désignation très précise pour la célébration de la « communion des saints ». Nous sommes les invités par un hôte qui refuse de reconnaître les barrières et frontières qui nous semblent indispensables, à nous, pour garantir notre identité et notre sécurité. Jésus-Christ, par contre, invite et rassemble dans l'amour même les ennemis. La « communion des saints » n'est pas celles des gens qui ont laissé derrière elles et eux leurs tentations, leurs conflits, leurs malentendus, leurs blessures, leurs fardeaux. Nous nous approchons de la table sachant que nous ne sommes pas toujours aimables, mais toujours aimés.

Étant tous les bienvenus à la table pour Celui qui nous invite, tous ne le sont pas nécessairement pour moi. C'est pourquoi il reste important que, au sein de la « communion des saints », nous nous appelions « sœur » et « frère ». Cela peut paraître un peu pathétique, mais cela implique l'essentiel : Nous ne nous sommes pas choisis ; nous avons été donnés les uns aux autres, placés à côté des autres, défiés à reconnaître que tous, nous partageons le même héritage. Il y a, dans la « communion des saints »

des membres qui me sont profondément étrangers, même quelques-uns que je trouve plutôt dégoûtants (pour le dire d'une manière retenue). Il y a des frères et sœurs qui défendent des opinions que je trouve intenables à la lumière de l'Évangile – eux, par contre, trouvent probablement certaines de mes attitudes et convictions hautement questionnables.

C'est pourquoi, dans la liturgie de la « Welcome Table », il y a le rite, la salutation de la paix. Nous nous rappelons que Jésus, dans la nuit où il fut livré, offrit aux siens la paix – non pas une paix comme ils l'attendaient et connaissaient, mais une paix qui, à la fois, dépasse et guérit tout ce qui peut la menacer. Nous recevons le « shalom » du ressuscité et le transmettons à celle ou celui qui se trouve être à ma côté. Si, dans la plupart des fois, à la célébration de la Cène, c'est quelqu'un que je connais et que j'estime, d'autant mieux. En répétant le « shalom », il ne me restera pas coincé dans la gorge au moment où mon ennemi sera mon prochain. Je saurai célébrer et vivre que, tous les deux, nous avons été appelés et libérés à joindre la « communion des saints ».

Heinrich Schubert



## HONORARY ECUMENICAL CANON OF ST. PAUL'S

Unser Ehrenritter Gottfried Wilhelm Locher, Ratspräsident des Schweizerischen Evangelischen Kirchenbundes, wurde am 27. Januar 2017 in der St.Paul's Kathedrale in London als «Oekumenischer Ehrendomherr» eingesetzt. Dies geschah während eines feierlichen Gottesdienstes in Anwesenheit des Schweizer Botschafters, Vertreterinnen und Vertretern von sieben reformierten Kantonalkirchen sowie der theologischen

Fakultäten von Zürich, Bern und Freiburg.



Diese recht seltene Ehrung ist Ausdruck der wachsenden Beziehung zwischen der Church of England und der Evangelisch-reformierten Kirche der Schweiz und wohl auch Anerkennung des langjährigen theologischen Wirkens von Gottfried Locher in der «Swiss Church of London»

Martin Garbani



## IN MEMORIAM

### **Silvius v. Kessel** **1931 – 2016**

Né dans une très ancienne famille patricienne du Brandebourg, en Silésie, Silvius von Kessel passa son enfance en différents endroits d'Allemagne au gré des déplacements de son père, qui était dans la carrière militaire. Les bouleversements de la guerre contraignirent la famille à quitter le château ancestral, qui fut incendié, et à partir sur les routes. Dans le contexte de l'occupation par les armées qui étaient entrées dans le pays, elle côtoya les combats, dénuement, et mena pendant pour se fixer finalement à Goslar avoir passé son baccalauréat, de banque. Les cicatrices de ce demeurèrent toujours en lui.

A la faveur de liens amicaux, Chantal Ribaux, étudiante à et fille d'un avocat-notaire qui Neuchâtel. En même temps que Silvius von Kessel une formation rait d'assumer le service de gé- Après six mois de stage à Paris, la langue française, il se maria et familiale. Parallèlement il ent- de Neuchâtel, qu'il couronna Droit. Il paracheva sa formation par l'obtention d'un brevet de notaire en 1977. Décrocher un brevet de notaire dans un pays dont il ne connaissait pas vraiment la langue constitua une prouesse remarquable. Il ne déposa son sceau notarial qu'en 2010.

Silvius von Kessel fonda une famille forte de deux enfants et de trois petits-enfants. Lorsque sa femme tomba malade il s'en occupa avec une extraordinaire prévenance, qui ne prit fin qu'avec sa propre mort. Son passé chahuté et bousculé l'avait rendu grand. Il avait développé un talent pour raconter les péri- péties de son existence. Il narrait ses souvenirs avec humour, drôlerie, particulièrement aux nouvelles générations étrangères aux époques qu'il avait traversées. Il était un homme au deuxième degré, animé de quelque chose de très profond.

Investi chevalier de Saint-Jean en 1967 (Sous-Commanderie de Berne), il avait été adoubé en 1990. Il fut pour les chevaliers de Saint-Jean ce frère distingué, élégant et profond, très chrétien, qui avait assimilé des subtilités très pointues de la dialectique byzantine en lien avec les grandes discussions théologiques des débuts de l'ère chrétienne. Il se préoccupa du sort de la Faculté de théologie de l'Université de Neuchâtel, et fut un homme engagé dans la paroisse de son domicile. Pendant quarante sept ans il participa à tous nos Rittertag, à nos Séminaires depuis leur apparition en 1975, et aux rencontres de la Sous-Commanderie de Neuchâtel.

Personne n'oubliera la douceur native, la bonté, la finesse, la distinction et la grande éducation de cet aristocrate venu à nous du fonds des Allemagnes et qui, en épousant une femme, avait aussi épousé la Suisse.



vécut dans le déracinement, le plusieurs années une vie errante en Basse-Saxe, où Silvius, après fit un apprentissage d'employé passé, sorte de deuil permanent,

il rencontra sa future femme, l'école d'interprète de Genève dirigeait une importante Etude à le mariage, il fut envisagé pour complémentaire qui lui permettance affilié à l'Etude d'avocat. consacrés à l'apprentissage de commença son travail à l'Etude reprit des études à l'Université par l'obtention d'une licence en

Jean-Louis Jacot-Descombes

**JOHANNITER-BOUTIQUE**

Anstecknadel	CHF	28.00
Anstecknadel klein	CHF	8.00

Herr Franz C. Brunner, Normannenstrasse 31, 3018 Bern,  
franz.brunner@me.com, nimmt Ihre Bestellungen gerne  
entgegen.

Sämtliche übrigen Ordensartikel sind direkt in Deutschland  
unter folgender Internetadresse zu beziehen:

[www.johanniter-ordensartikel.de](http://www.johanniter-ordensartikel.de)

**WICHTIGE DATEN**

19.-21. Mai 2017: Rittertag in Lugano  
17./18. November 2017 Seminar in Montmirail

**SPENDEN / DONS****Hilfswerk / OE**

Beneficiary: Schweiz. Kommende des Johanniterordens, Bern  
IBAN: CH58 0900 0000 3003 7095 1  
BIC: POFICHBEXXX

**Villa YoYo**

Beneficiary: Fonds Villa YoYo  
IBAN: CH78 0877 5073 0370 1010 0  
BIC: GUTZCHBBXXX

**REDAKTIONSKOMITEE**

Franz C. Brunner, Normannenstrasse 31, 3018 Bern, franz.brunner@me.com  
Heinrich Schubert; Peter Ziegler